



AVIONAUT

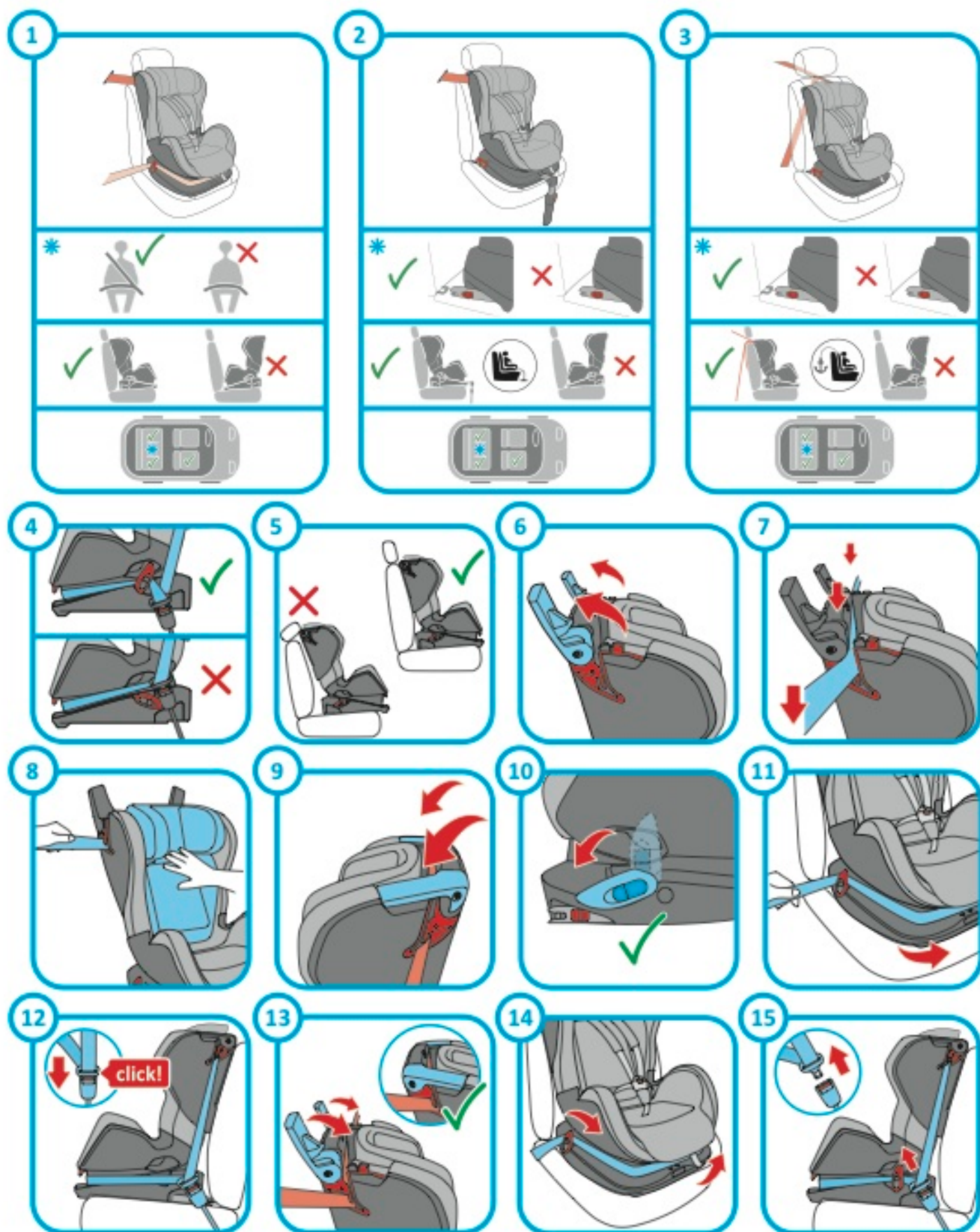


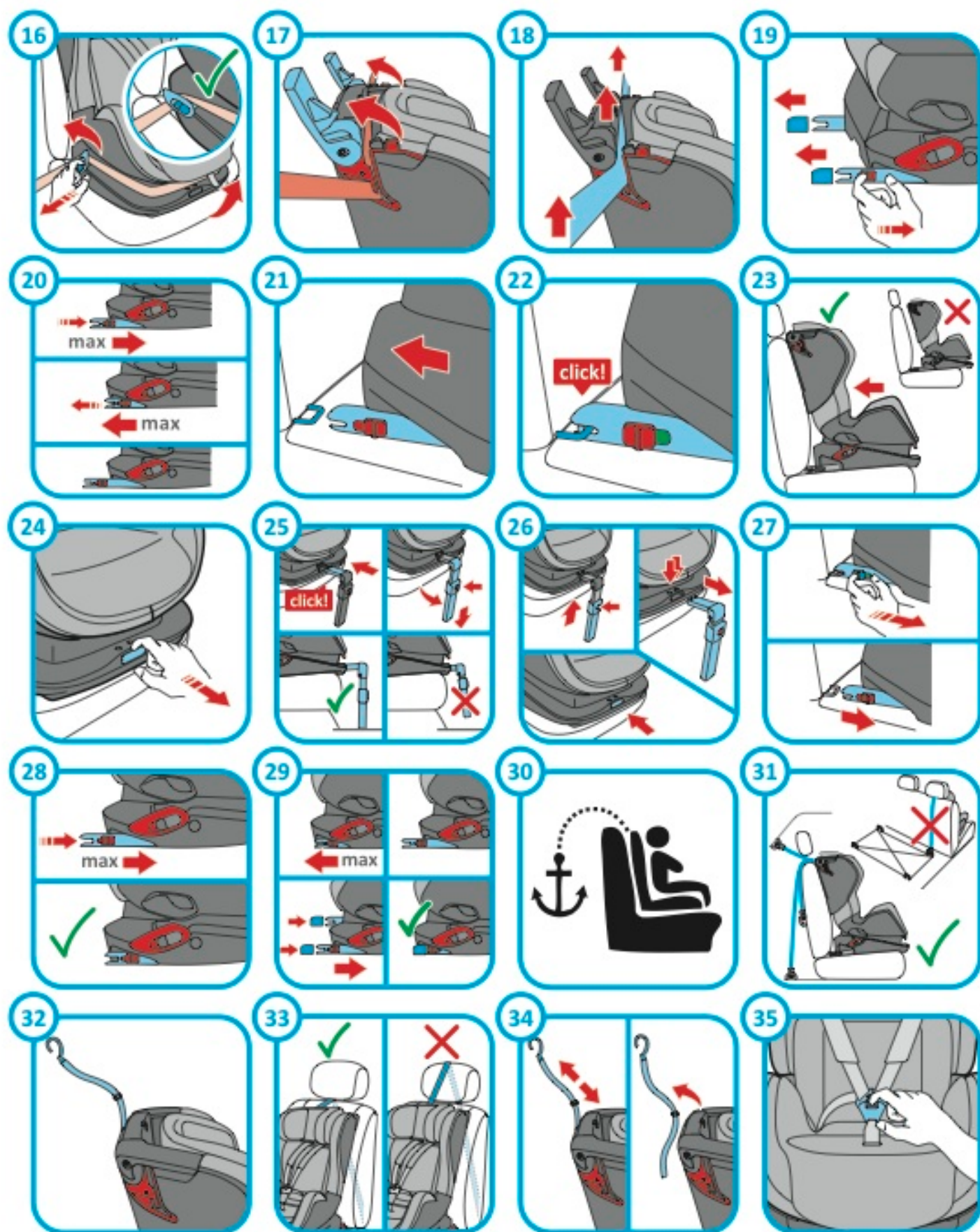
ECE R44/04

**PL
EN
DE
RU**

**GLIDER 9-25 KG
GLIDER ISOFIX 9-18 KG**

**USER GUIDE
GLIDER**





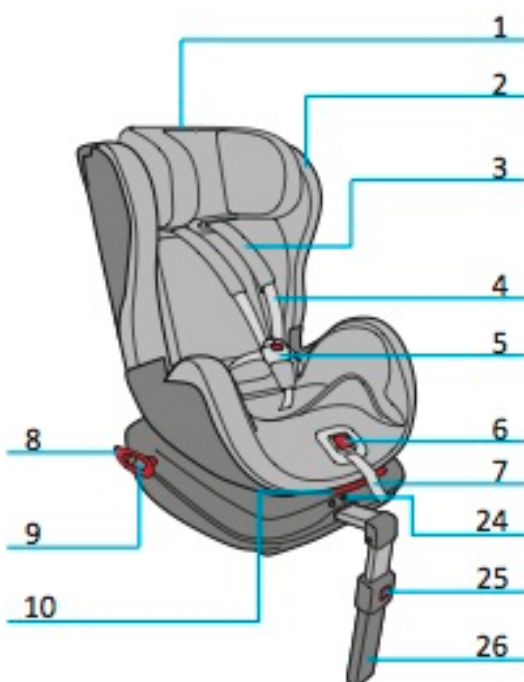


Drogi Kliencie!

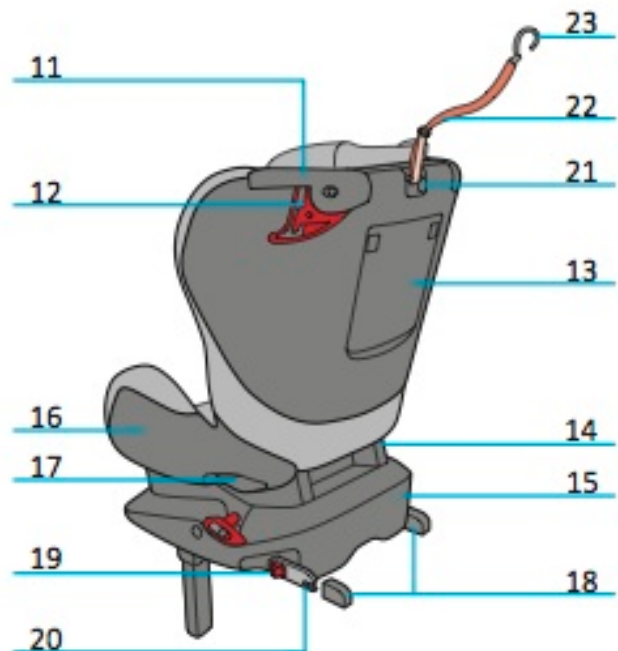
Dziękujemy za zakup fotelika samochodowego Avionaut Glider.

W pracach nad rozwojem fotelika zwracaliśmy szczególną uwagę na bezpieczeństwo, komfort, łatwość obsługi oraz design. Produkt jest wytwarzany zgodnie z najwyższymi normami jakościowymi i spełnia najwyższe standardy bezpieczeństwa.

Badania wykazują że znaczna część fotelików samochodowych dla dzieci jest używana nie prawidłowo. Dlatego też prosimy o poświęcenie czasu na dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Optymalne bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy fotelik Avionaut Glider jest używany prawidłowo.



1. Zagłówek
2. Tapicerka
3. Ochraniacze pasów
4. Pasy barkowe uprząży fotelika
5. Zamek pasów uprząży
6. Przycisk blokady pasa uprząży
7. Pas do regulacji długości pasów uprząży
8. Napinacze pasa samochodowego
9. Przycisk napinacza pasa samochodowego
10. Dźwignia regulacji kąta pochylenia fotelika
11. Blokady pasa samochodowego
12. Czerwone szczeliny uchwytów
13. Klapka schowka na instrukcje
14. Skorupa (korpus) fotelika
15. Podstawa fotelika
24. Zatrzaski blokujące nogę / Akcesoria
25. Przycisk regulacji nogi / Akcesoria
26. Noga podpierająca fotelik / Akcesoria



16. Przeście biodrowego pasa samochodowego
17. Otwór przejścia pasa samochodowego
21. Otwór do zamocowania pasa Top Tether
22. Pas Top Tether / Akcesoria
23. Uchwyt pasa Top Tether / Akcesoria

Akcesoria* (opcjonalnie):

18. Zaślepki końcówek isofix
19. Uchwyty odczepiające system isofix
20. Końcówki systemu isofix / Akcesoria
24. Zatrzaski blokujące nogę / Akcesoria
25. Przycisk regulacji nogi / Akcesoria
26. Noga podpierająca fotelik / Akcesoria

* Dodatkowe wyposażenie fotelika Avionaut Glider, występuje w przypadku zakupu fotelika z systemem isofix z nogą podpierającą lub z pasem Top Tether



Wyjątkowe cechy fotelika Avionaut Glider / możliwości jakie posiada

Ze względu na duże zapotrzebowanie na rynku na fotelik o rozszerzonym przedziale wiekowym, jak i o różnych systemach zamocowań w samochodzie, postanowiliśmy wyjść na przeciw konsumentom i stworzyć fotelik o bardziej uniwersalnej postaci i bezpieczniejszym kształcie.

We współpracy naszych inżynierów z działu rozwoju i marketingu z instytucjami przeprowadzającymi testy bezpieczeństwa jak i konsultacjami z specjalistami w dziedzinie designu stworzyliśmy bardzo bezpieczny fotelik Avionaut Glider o niepowtarzalnym kształcie.

Fotelik posiada regulowaną wysokość zagłówka, jego specjalny kształt oraz zastosowanie na pasach barkowych 5-punktowej upręży, antypoślizgowych ochraniaczy zwiększa bezpieczeństwo przewożonego w nim dziecka. Regulowana pozycja fotelika z siedzącej w półleżąca pozwala nawet w trakcie snu dziecka przebyć podróż przyjemnie i komfortowo.

Specjalne otwory w skorupie fotelika wraz z oddychającymi materiałami tapicerki sprawiają, że dziecko nie przegrzewa się ani nie poci a podróż może odbywać się z rzadszymi postojami.

Dzięki tym rozwiązaniom fotelik Avionaut Glider stał się jednym z liderów pod względem uniwersalności, bezpieczeństwa oraz długości użytkowania. Zarówno dzieci jak i ich rodzice mogą cieszyć się z przyjemnego i dłuższego użytkowania jak i z poczucia, że dzieci przewożone w foteliku Avionaut Glider są bezpieczne!

Fotelik Glider może występować w dwóch podstawowych konfiguracjach: zapinanej samochodowymi pasami bezpieczeństwa lub poprzez system ISOFIX.

Fotelik Glider montowany poprzez samochodowe pasy bezpieczeństwa jest urządzeniem przytrzymującym zaliczanym do kategorii „uniwersalne”. Uzyskało homologację zgodnie z regulaminem nr 44, seria poprawek 04, dla gr. I 9-18kg oraz gr. II 15-25kg do ogólnego zastosowania w pojazdach i nadaje się do zainstalowania na większości miejsc siedzących (jednak nie na wszystkich) w samochodzie. Instalacja za pomocą pasa samochodowego jest możliwa jedynie wówczas, gdy homologowane pojazdy wyposażone są w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa ze zwijaczem, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem ONZ/EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.

- Grupa I: Instalacja fotelika 3-punktowymi pasami bezpieczeństwa i zapięcie dziecka 5-punktową uprężą.
- Grupa II: Instalacja fotelika i zapięcie dziecka bezpośrednio 3-punktowymi pasami bezpieczeństwa samochodu.

Fotelik Glider ISOFIX montowany poprzez system mocowania ISOFIX jest urządzeniem przytrzymującym zaliczanym do kategorii „półuniwersalne”. Uzyskało homologację zgodnie z regulaminem nr 44, seria poprawek 04, dla grupy I 9-18 i nadaje się do zainstalowania na miejscach siedzących wyposażonych w system mocowania ISOFIX, zwróconych przodem do kierunku jazdy. Więcej informacji znajdą państwo w instrukcji obsługi swojego pojazdu.

- Grupa I: Instalacja fotelika poprzez ISOFIX w połączeniu z nogą podpierającą i zapięcie dziecka 5-punktową uprężą.
- Grupa I: Instalacja fotelika poprzez ISOFIX w połączeniu z górnym pasem mocującym (top-tether) i zapięcie dziecka 5-punktową uprężą.

Proszę przeczytać informacje dotyczące mocowania systemu ISOFIX zawarte przez producenta w instrukcji pojazdu.



SPIS TREŚCI

- 1. INFORMACJE PODSTAWOWE DLA UŻYTKOWNIKÓW FOTELIKA AVIONAUT GLIDER**
- 2. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA AVIONAUT GLIDER W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU 3-PUNKTOWEGO PASA BEZPIECZEŃSTWA, GRUPA I i II**
 - 2.1 Informacje przed montażowe
 - 2.2 Montaż
 - 2.3 Lista kontrolna
 - 2.4 Demontaż
- 3. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA AVIONAUT GLIDER ISOFIX Z NOGĄ PODPIERAJĄCĄ W SAMOCHODZIE, GRUPA I**
 - 3.1 Informacje przed montażowe
 - 3.2 Montaż
 - 3.3 Lista kontrolna
 - 3.4 Demontaż
- 4. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA AVIONAUT GLIDER ISOFIX W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU SYSTEMU TOP TETHER, GRUPA I**
 - 4.1 Informacje przed montażowe
 - 4.2 Montaż
 - 4.3 Lista kontrolna
 - 4.4 Demontaż
- 5. UMIESZCZANIE DZIECKA W FOTELIKU AVIONAUT GLIDER**
 - 5.1 Używanie systemu 5-punktowej uprząży fotelika Avionaut Glider do zapięcia dziecka. Grupa I 9-18 kg**
 - 5.1.1 Regulacja wysokości pasów barkowych uprząży wraz z zagłówkiem oraz pasa krokowego z klamrą
 - 5.1.2 Umieszczanie dziecka w foteliku Avionaut Glider
 - 5.1.3 Regulacja pochylenia (pozycja siedząca - półleżąca)
 - 5.1.4 Lista kontrolna
 - 5.1.5 Wyjmowanie dziecka z fotelika Avionaut Glider
 - 5.2 Używanie systemu 3-punktowych pasów samochodowych do zapięcia dziecka. Grupa II 15-25 kg**
 - 5.2.1 Demontowanie 5-punktowej uprząży fotelika
 - 5.2.2 Regulacja wysokości zagłówka
 - 5.2.3 Umieszczanie dziecka w foteliku Avionaut Glider
 - 5.2.4 Regulacja pochylenia (pozycja siedząca - półleżąca)
 - 5.2.5 Lista kontrolna
 - 5.2.6 Wyjmowanie dziecka z fotelika Avionaut Glider
- 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**
 - 6.1 Wiadomości ogólne
 - 6.2 Zdejmowanie tapicerki
 - 6.3 Zakładanie tapicerki
 - 6.4 Funkcjonowanie i czyszczenie: zamka uprząży, isofix, nogi podpierającej i Top Tether
- 7. SEGREGACJA ODPADÓW**
- 8. GWARANCJA**
- 9. PYTANIA**



1. INFORMACJE PODSTAWOWE DLA UŻYTKOWNIKÓW FOTELIKA AVIONAUT GLIDER

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Nie przestrzeganie zasad korzystania z fotelika przedstawionych w tej instrukcji może narazić Twoje dziecko na poważne obrażenia.
- Z uwagi na różne rodzaje pasów oraz różne systemy mocowań fotelików stosowane obecnie w samochodach, przed zakupem fotelika upewnij się czy pasuje on do Twojego samochodu.
- Zawsze korzystaj z fotelika samochodowego, nawet w czasie krótkiej jazdy, gdyż to właśnie wtedy zdarza się większość wypadków.
- Fotelik Avionaut Glider można montować zarówno na przednim jak i na tylnym siedzeniu, nawet jeśli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną. Zalecane jest montowanie fotelika na tylnym siedzeniu. Jeśli montujesz fotelik na przednim siedzeniu, odsuń go maksymalnie do tyłu i jeśli jest to możliwe wyłącz poduszkę powietrzną.
- Fotelik musi być zawsze zabezpieczony w samochodzie, nawet wówczas, jeśli nie jest przewożone w nim dziecko.
- Zabezpiecz odpowiednio bagaż lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia ciała w przypadku zderzenia.
- Fotelik Avionaut Glider nie jest przeznaczony do użytku domowego. Używaj go tylko i wyłącznie w samochodzie.
- Nie wolno wprowadzać jakichkolwiek modyfikacji w foteliku. Mogą one spowodować częściową lub całkowitą utratę bezpieczeństwa produktu.
- Nigdy nie używaj fotelika Avionaut Glider bez tapicerki. Tapicerka ma wpływ na ogólne bezpieczeństwo.
- Przykrywaj zawsze fotelik samochodowy gdy zostawiasz auto zaparkowane w słońcu.
- Elementy fotelika mogą się bardzo nagrzać, co może doprowadzić do powstania oparzeń i nie potrzebnego wyblaknięcia.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka w samochodzie bez opieki.
- Podczas dłuższych podróży rób krótkie przerwy, aby dziecko mogło zaznać nieco ruchu.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość, przechowując ją w przeznaczonym do tego celu schowku z tyłu fotelika Avionaut Glider.
- Producent bierze pod uwagę fakt, że fotelik może zostawić wgniecenia w tapicerce fotela pojazdu. Jest to nie uniknione ze względu na wymóg ciasnego mocowania fotelika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne powstałe przez to uszkodzenia.
- Po wypadku fotelik może nie zapewnić pełnego bezpieczeństwa z powodu nie dostrzegalnych gołym okiem uszkodzeń. Dlatego też nie powinien być dalej użytkowany.

2. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA AVIONAUT GLIDER W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU 3-PUNKOWEGO PASA BEZPIECZEŃSTWA, GRUPA I i II

PL

2.1 Informacje przedmontażowe

Fotelik Avionaut Glider może być montowany wyłącznie na siedzeniu skierowanym przodem do kierunku jazdy wyposażonym w 3-punktowy pasy bezpieczeństwa (**rys. 1**), który posiada homologację zgodną z wymaganiami regulaminu ECE R16 lub innego równoważnego standardu.

Prawidłowy przebieg pasa samochodowego ma istotne znaczenie dla bezpieczeństwa Twojego Dziecka. Pas samochodowy musi być prowadzony według wymienionej w instrukcji kolejności i musi biec wzdłuż czerwonych oznakowań na foteliku Avionaut Glider. W tym celu obejrzyj naszywki umieszczone na tapicerce fotelika Avionaut Glider. Nigdy nie stosuj innego przebiegu pasa niż tutaj opisany!

W niektórych przypadkach część klamry i/lub zamka samochodowego pasa bezpieczeństwa jest zbyt długa i wystaje za wysoko w stosunku do podstawy fotelika Avionaut Glider wówczas nie ma możliwości bezpiecznego zamocowania fotelika. Spróbuj wtedy zainstalować fotelik w innym miejscu w samochodzie (**rys. 4**).

Jeżeli zagłówek fotela samochodowego na którym ma być zamontowany fotelik Avionaut Glider przeszkadza w prawidłowym dosunięciu fotelika Avionaut Glider do oparcia fotela samochodowego, należy usunąć zagłówek (**rys. 5**). Pamiętaj o ponownym zamontowaniu zagłówka, gdy fotel będzie wykorzystywany przez dorosłego pasażera.

Jeśli fotelik Avionaut Glider ISOFIX gr. I będzie używany w gr. II i montowany za pomocą pasa samochodowego, należy zdemontować nogę podpierającą a otwór powstały po wyciągnięciu nogi zaślepić zaślepką dołączoną wraz z nogą podpierającą fotelik (**rys. 26**). Założyć nasadki ochronne końcówek ISOFIX w przypadku gdy były wcześniej ściągnięte (**rys. 29**).

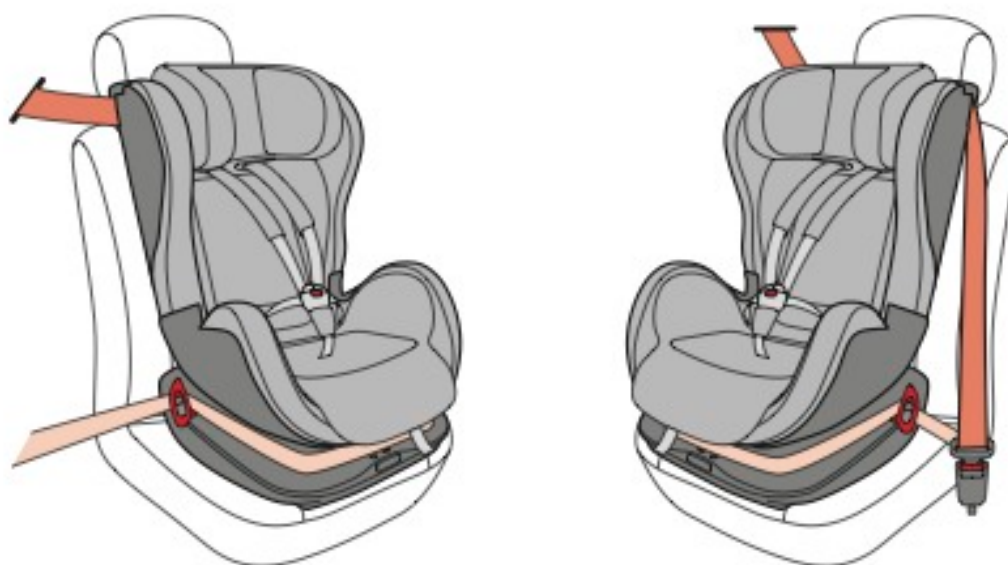
Natomiast gdy fotelik Avionaut Glider ISOFIX zamiast nogi podpierającej posiada Top Tether należy go zdemontować (**rys. 34**).

Podczas przypadkowego wysunięcia końcówki ISOFIX-u z podstawy fotelika, powrotne wsunięcie jest tylko możliwe po wpięciu w samochodowy zaczep ISOFIX (czytaj punkt 3.2 i 3.3 instrukcji) lub za pomocą zaślepki ochronnej, którą należy wpiąć w końcówkę ISOFIX-u fotelika Avionaut Glider a następnie wsunąć ISOFIX-y z powrotem w podstawę fotelika (**rys. 29**).

2
2.1

2.2 Montaż

- A. Umieść fotelik samochodowy Avionaut Glider na siedzeniu samochodu tak aby był skierowany przodem do kierunku jazdy samochodu. (rys. 1)
- B. Otwórz obie blokady barkowej części samochodowego pasa bezpieczeństwa znajdujące się w górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider (rys. 6)
- C. Wyciągnij maksymalnie pas samochodowy. Przeprowadź barkową część pasa samochodowego przez czerwone szczeliny znajdujące się w górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider (rys. 7) a następnie przełóż pas od strony zwijacza za czerwony haczyk znajdujący się w dolnej części czerwonej szczeliny (rys. 8). Pas znajdujący się w drugiej czerwonej szczelinie, ciągnąc w dół w kierunku siedzenia fotela samochodu, zablokuj tymczasowo zamykając górną blokadę (rys. 9). (uniemożliwi to powrotnemu zwinięciu się pasa samochodowego i ułatwi dalszy montaż fotelika)
- D. Upewnij się, że dolne napinacze są w dolnym położeniu (rys. 10). Przeprowadź biodrową część pasa samochodowego z przodu podstawy fotelika Avionaut Glider oraz przełóż przez dolne napinacze (rys. 11).
- E. Wepnij klamrę samochodowego pasa bezpieczeństwa w jej zamek (rys. 12). Upewnij się, że pas samochodowy nigdzie nie jest poskręcany.
- F. Ponownie odchyl górną blokadę pasa (tymczasowo zamkniętą). Mocno dociśnij fotelik Avionaut Glider w siedzenie samochodowe, jednocześnie naciągnij ręką pas barkowy w kierunku zwijacza pasa samochodowego tak aby wyeliminować wszelkie luzy. Dociskając ciągle fotelik zamknij górne uchwyty pasów (rys.13). Na koniec naciągnij mocno pas przekraczając dolne napinacze pasa samochodowego o jedną czwartą obrotu w górę (rys.14)



Rysunek obrazuje prawidłowo zamontowany fotelik samochodowy Avionaut Glider za pomocą 3-punktowego pasa samochodowego.

2.3 Lista kontrolna

Po zainstalowaniu fotelika Avionaut Glider sprawdź ponownie dla pewności oraz bezpieczeństwa dziecka, czy:

- pas samochodowy jest mocno zaciągnięty i nie jest skręcony,
- część biodrowa pasa samochodowego przebiega nad oznaczeniami i czerwonymi napinaczami pasa oraz, że znajdują się w napiętym, pionowym położeniu,
- część barkowa pasa samochodowego jest zamocowana prawidłowo i przebiega przez obie szczeliny oraz od strony zwiłacza pasa znajduje się za haczykiem.
- obie górne blokady są zamknięte,
- fotelik Avionaut Glider jest mocno i stabilnie zamocowany na siedzeniu samochodowym.

2.4 Demontaż

- A. Otwórz zamek samochodowego pasa bezpieczeństwa (rys. 15)
- B. Poluzuj dolne napinacze pasa samochodowego pociągając za haczyk i jednocześnie przekręcając w dół do położenia poziomego (rys. 16)
- C. Otwórz górne klamry uchwyty pasa samochodowego (rys. 17)
- D. Wyjmij pas samochodowy z górnych uchwyty (rys. 18)
- E. Wyjmij fotelik Avionaut Glider z samochodu.

3. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA AVIONAUT GLIDER ISOFIX Z NOGĄ PODPIERAJĄCĄ W SAMOCHODZIE, GRUPA I

3.1 Informacje przedmontażowe

Fotelik Avionaut Glider może być montowany wyłącznie na siedzeniu skierowanym przodem do kierunku jazdy wyposażonym w system mocowania ISOFIX (rys. 2).

Jeżeli zagłówek fotela samochodowego, na którym ma być zamontowany fotelik Avionaut Glider przeszkadza w prawidłowym dosunięciu fotelika Avionaut Glider do oparcia fotela samochodowego, należy usunąć zagłówek (rys. 5). Pamiętaj o ponownym zamontowaniu zagłówka, gdy fotel będzie wykorzystywany przez dorosłego pasażera.

3.2 Montaż

- A. Wsuń całkowicie końcówki uchwytów ISOFIX. Aby było możliwe wysunięcie ISOFIX-ów należy najpierw ściągnąć zaślepki z końcówek ISOFIX-ów przesuwając uchwyty odczepiające system ISOFIX (**rys. 19**). Wsunąć maksymalnie ISOFIX-y w podstawę fotelika Avionaut Glider a następnie wysunąć do momentu aż nie będzie możliwe ich wsunięcie z powrotem (**rys. 20**).
- B. Umieścić fotelik Avionaut Glider na fotelu samochodowym tak aby końcówki ISOFIX fotelika Avionaut Glider skierowane były w stronę uchwytów ISOFIX znajdujących się między oparciem a siedzeniem fotela samochodowego (**rys. 21**).
- C. Wepnij końcówki ISOFIX-ów fotelika Avionaut Glider w samochodowe zaczepy ISOFIX. W chwili zapięcia sygnalizatory informujące o prawidłowym zapięciu są koloru zielonego (**rys. 22**) a fotelik Avionaut Glider swobodnie można dosunąć do oparcia fotela samochodowego.
- D. Dociśnij mocno fotelik Avionaut Glider do fotela samochodowego tak aby oparcie fotelika Avionaut Glider przylegało równoległe do oparcia fotela samochodowego (**rys. 23**).
- E. Ściągnij zaślepkę otworu nogi (**rys. 24**) Wsuń nogę w otwór znajdujący się z przodu podstawy fotelika Avionaut Glider naciskając dwa zatrzaski wystające z nogi tak aby wskoczyły w dwa otwory znajdujące się w podstawie fotelika Avionaut Glider a następnie wysuń nogę tak aby dotykała podłogi (**rys. 25**).

Rysunek obrazuje prawidłowe zamocowanie fotelika Avionaut Glider za pomocą systemu ISOFIX wraz z nogą podpierającą.



3.3 Lista kontrolna

Po zainstalowaniu fotelika Avionaut Glider sprawdź ponownie dla pewności oraz bezpieczeństwa dziecka, czy:

- uchwyty ISOFIX-ów są prawidłowo zamocowane, sygnalizatory są koloru zielonego a tylna część fotelika Avionaut Glider przylega do oparcia fotela samochodu,
- noga podpierająca jest prawidłowo zamocowana a stopa nogi przylega do podłogi samochodu,
- pociągając energicznie w kierunku jazdy samochodu z lekkimi ruchami w lewo i w prawo, fotelik Avionaut Glider nie powinien posiadać żadnych luzów.

3.4 Demontaż

- A. Wciśnij czerwony przycisk znajdujący się z w przedniej części nogi jednocześnie wsuwając ją do góry. Wciśnij dwa zatrzaski wystające w przedniej części podstawy fotelika Avionaut Glider i wyciągnij nogę podpierającą (**rys. 26**).
- B. Przeciągnij do siebie uchwyty odczepiające system ISOFIX i odsuń fotelik Avionaut Glider od fotela samochodowego (**rys. 27**).
- C. Wsuń końcówki ISOFIX w podstawę fotelika Avionaut Glider (**rys. 28**).
- D. Wyjmij fotelik Avionaut Glider z samochodu.
- E. Wsuń ponownie końcówki ISOFIX do momentu, aż nie będzie możliwe ich wsunięcie z powrotem a następnie załóż zaślepki końcówek ISOFIX i wsuń je z powrotem w podstawę fotelika Avionaut Glider (**rys. 29**).

4. MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA AVIONAUT GLIDER ISOFIX W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU SYSTEMU TOP TETHER, GRUPA I

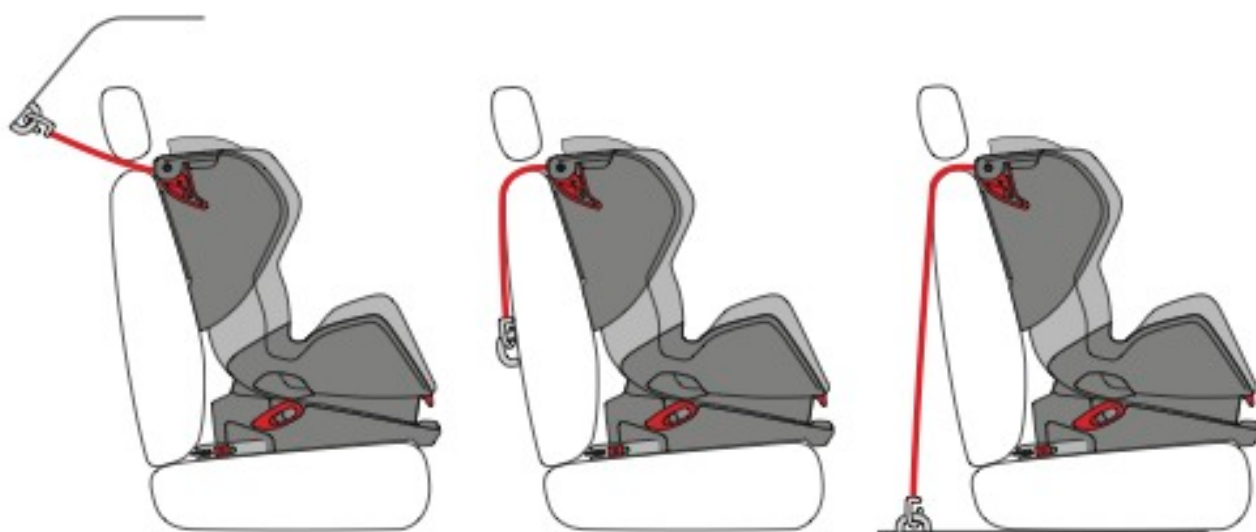
4.1 Informacje przedmontażowe

Fotelik Avionaut Glider może być montowany wyłącznie na siedzeniu skierowanym przodem do kierunku jazdy wyposażonym w system mocowania ISOFIX oraz punkt zaczepowy Top Tether (**rys. 3**). Czytaj również punkt 3.1.

Aby znaleźć punkt zaczepowy elementu Top Tether, należy zastosować się do podręcznika pojazdu. Punkt zaczepowy oznaczony jest specjalną etykietką (**rys. 30**) i może się znajdować w różnych pozycjach (nie mylić go z pierścieniem przewidzianym do montażu bagażu) (**rys. 31**).

4.2 Montaż

- A. Zamontuj Top Tether w środkowej górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider (rys. 32).
- B. Wsuń całkowicie końcówki uchwytów ISOFIX. Aby było możliwe wysunięcie ISOFIX-ów należy najpierw ściągnąć zaślepki z końcówek ISOFIX-ów przesuwając uchwyty odłączające system ISOFIX (rys. 19). Wsuń maksymalnie ISOFIX-y w podstawę fotelika Avionaut Glider a następnie wysuń do momentu aż nie będzie możliwe ich wsunięcie z powrotem (rys. 20).
- C. Umieść fotelik Avionaut Glider na fotelu samochodowym tak aby końcówki ISOFIX fotelika Avionaut Glider skierowane były w stronę uchwytów ISOFIX znajdujących się między oparciem a siedzeniem fotela samochodowego (rys. 21).
- D. Wepnij końcówki ISOFIX-ów fotelika Avionaut Glider w samochodowe zaczepy ISOFIX. W chwili zapięcia sygnalizatory informujące o prawidłowym zapięciu są koloru zielonego (rys. 22) a fotelik Avionaut Glider swobodnie można dosunąć do oparcia fotela samochodowego.
- E. Dociśnij mocno fotelik Avionaut Glider do fotela samochodowego tak aby oparcie fotelika Avionaut Glider przylegało równoległe do oparcia fotela samochodowego (rys. 23).
- F. Przeprowadź taśmę Top Tether pomiędzy oparciem fotela samochodowego a zagłówkiem a następnie po znalezieniu punktu zaczepowego, połącz z nim zaczep Top Tether, naciągnij mocno taśmę (rys. 33). Zwiń niepotrzebną taśmę i zepnij ją za pomocą rzepu.



4.2

Rysunek obrazuje prawidłowe zamocowanie fotelika Avionaut Glider za pomocą systemu ISOFIX wraz z pasem Top Tether.

4.3 Lista kontrolna

Po zainstalowaniu fotelika Avionaut Glider sprawdź ponownie dla pewności oraz bezpieczeństwa dziecka, czy:

- uchwyty ISOFIX-ów są prawidłowo zamocowane, sygnalizatory są koloru zielonego a tylna część fotelika Avionaut Glider przylega do oparcia fotela samochodu,
- Top Tether jest prawidłowo zamocowany a taśma naprężona i znajduje się pomiędzy oparciem a zagłówkiem fotela samochodu,
- pociągając energicznie w kierunku jazdy samochodu z lekkimi ruchami w lewo i w prawo, fotelik Avionaut Glider nie powinien posiadać żadnych luzów.

4.4 Demontaż

- Poluzuj taśmę Top Tether, odłącz zaczep (rys. 34).
- Przeciągnij do siebie uchwyty odczepiające system ISOFIX i odsuń fotelik Avionaut Glider od fotela samochodowego (rys. 27).
- Wsuń końcówki ISOFIX w podstawę fotelika Avionaut Glider (rys. 28).
- Wyjmij fotelik Avionaut Glider z samochodu,
- Wysuń ponownie końcówki ISOFIX do momentu, aż nie będzie możliwe ich wsunięcie z powrotem a następnie załóż zaślepki końcówek ISOFIX i wsuń je z powrotem w podstawę fotelika Avionaut Glider (rys. 29).

5. UMIESZCZANIE DZIECKA W FOTELIKU AVIONAUT GLIDER

5.1 Używanie systemu 5-punktowej uprząży fotelika Avionaut Glider do zapięcia dziecka. Grupa I 9-18 kg

5.1.1 Regulacja wysokości pasów barkowych uprząży wraz z zagłówkiem oraz pasa krokowego z klamrą

Przed umieszczeniem dziecka w foteliku Avionaut Glider i jego zapięciem ustal najpierw prawidłową wysokość pasów barkowych uprząży i zagłówka oraz odstęp pasa krokowego.

Wysokość pasów barkowych jest zależna od wysokości zagłówka i za jego pomocą należy regulować wysokość pasów.

- Otwórz zamek uprząży fotelika przyciskając czerwony przycisk w zamku (rys. 35).
- Naciśnij czerwony przycisk blokady pasa uprząży i poluzuj pasy barkowe, ciągnąc je jak najdalej do przodu (rys. 36) (nie ciągnij przy tym za ochraniacze pasów).

- C. Usadź dziecko w foteliku Avionaut Glider (**rys. 37**). Ustaw pasy barkowe i zagłówek na żądanej wysokości, pochylając do przodu zagłówek i trzymając za jego górną część w zależności od potrzeby przesunąć zagłówek w górę lub w dół. (**rys. 38**)
- D. Ustaw pas krokowy wraz z klamrą w odpowiedniej odległości, przekładając końcówkę pasa przez jeden z dwóch otworów znajdujących się w siedzisku fotelika (**rys. 39**). Pasa krokowego nie powinno się montować w otworze usytuowanym dalej od oparcia wcześniej niż waga dziecka nie osiągnie min.15kg.
- E. Usadź dziecko w foteliku Avionaut Glider i sprawdź czy:
- wysokość pasów barkowych uprząży jest prawidłowa przy wyprostowanych plecach dziecka (**rys. 38**) (wysokość pasów barkowych jest prawidłowa, gdy chowają się w skorupie fotelika na wysokości ramion dziecka).
 - odstęp pasa krokowego jest prawidłowy (**rys. 39**) (odstęp pasa krokowego jest prawidłowy, gdy wystaje z siedziska fotelika nieco przed krocem dziecka).

5.1.2 Umieszczanie dziecka w foteliku Avionaut Glider, grupa I

- A. Usadź dziecko w foteliku Avionaut Glider dbając by miało wyprostowane plecy (**rys. 37**).
- B. Ułóż pasy barkowe na ramionach dziecka, złożź obie części klamry i wepnij je w zamek przy słyszalnym odgłosie kliknięcia (**rys. 40**). Upewnij się, że pasy nie są skręcone lub podwójnie złożone.
- C. Ściągnij uprząż fotelika pociągając za pas blokady uprząży (**rys. 41**) aż będą one dobrze przylegały do ciała dziecka. Im silniej napięte są pasy uprząży, którymi przytrzymywane jest Twoje dziecko, tym lepiej jest ono chronione.



Rysunek obrazuje prawidłowo zamocowane dziecko w foteliku samochodowy Avionaut Glider za pomocą 3-punktowego pasa samochodowego.

5.1.3 Regulacja pochylenia (pozycja siedząca – półleżąca)

Pochylenie fotelika samochodowego Avionaut Glider można ustawić w 6 pozycjach.

- A. Pociągnij do góry dźwignię regulacji znajdującą się pod przednią stroną fotelika i w zależności od potrzeby pociągnij fotelik do przodu lub popchnij do tyłu ([rys. 42](#)).
- B. Zwolnij dźwignię regulacji w pożądanym położeniu i poruszaj fotelikiem aż do usłyszenia wyraźnego odgłosu kliknięcia.
- C. Zawsze po ustawieniu pożądanego pochylenia fotelika sprawdź czy fotelik Avionaut Glider jest zablokowany pociągając za niego.

5.1.4 Lista kontrolna

Aby zapewnić dziecku optymalne bezpieczeństwo, sprawdź przed każdą jazdą czy:

- fotelik Avionaut Glider jest bezpiecznie i stabilnie zamocowany w samochodzie,
- wysokość mocowania pasów barkowych uprząży jest odpowiednia dla Twojego dziecka,
- pasy nie są skręcone,
- szorstka (antypoślizgowa) powierzchnia ochraniaczy pasów barkowych leży płasko na ramionach i klatce piersiowej dziecka,
- dziecko jest prawidłowo zapięte w pasy,
- pasy fotelika nie są uszkodzone (jeśli są, pod żadnym pozorem nie używaj fotelika Avionaut Glider),
- upewnij się, by wszystkie szelki biodrowe przebiegały nisko, tak aby miednica była mocno przytrzymana.

5.1.5 Wyjmowanie dziecka z fotelika Avionaut Glider

- A. Umieść fotelik Avionaut Glider w pozycji siedzącej (czytaj również punkt: 5.1.3).
- B. Zwolnij klamrę pasa, naciskając czerwony przycisk zamka ([rys. 35](#)).
- C. Poluzuj pasy barkowe naciskając czerwony przycisk blokady pasa uprząży i ciągnij je jak najdalej do przodu ([rys. 36](#)) (nie ciągnij przy tym za ochraniacze pasów).
- D. Rozchyl pasy barkowe na boki i wyjmij dziecko z fotelika Avionaut Glider.

5.2 Używanie systemu 3-punktowych pasów samochodowych do zapięcia dziecka. Grupa II 15-25 kg

5.2.1 Demontowanie 5-punktowej uprząży fotelika

Przed zdemontowaniem 5-punktowej uprząży fotelika, upewnij się czy dziecko jest na tyle duże by mogło być zapięte w foteliku Avionaut Glider 3-punktowymi pasami samochodowymi. Po zdemontowaniu 5-punktowej uprząży fotelika nie powinna być ona nigdy ponownie zamontowana gdyż może być ona zamontowana nieprawidłowo.

W przypadku gdy fotelik Avionaut Glider jest wyposażony w system ISOFIX a system 5-punktowej uprząży został zdemontowany i dziecko będzie zapinane 3-punktowym pasem samochodowym, system ISOFIX może być użyty w celu pozycjonowania fotelika względem fotela samochodu. Jeśli fotel samochodowy nie jest wyposażony a uchwyt ISOFIX upewnij się, że końcówki ISOFIX nie uszkodzą tapicerki fotela samochodu.

- A. Aby było możliwe zdemontowanie pasów, ustaw fotelik w pozycji półleżącej (czytaj punkt nr 5.1.3).
- B. Otwórz zamek uprząży fotelika przyciskając czerwony przycisk w zamku ([rys. 35](#)).
- C. Naciśnij czerwony przycisk blokady pasa uprząży i poluzuj pasy barkowe, ciągnąc je jak najdalej do przodu ([rys. 36](#)) (nie ciągnij przy tym za ochraniacze pasów).
- D. Rozepnij ochraniacze z pasów barkowych a następnie otwórz klapkę znajdującą się w tylnej części oparcia fotelika Avionaut Glider i ściągnij ochraniacze z uchwytów ([rys. 43](#)).
- E. Wyciągnij pasy z mocowań w siedzisku. Ściągając z nich najpierw metalowe klamry a następnie ściągnij z nich klamry zapięcia ([rys. 44](#)). Wsuń pasy z otworów w oparciu a następnie z pasa napinającego uprząż ([rys. 45](#)). Pas napinający pozostaw w foteliku.
- F. Ściągnij z pasa krokowego metalową klamrę i wyciągnij pas wraz z zamkiem z siedziska fotelika Avionaut Glider ([rys. 46](#)).

5.2.2 Regulacja wysokości zagłówka

Przed umieszczeniem dziecka w foteliku Avionaut Glider i jego zapięciem ustal najpierw prawidłową wysokość zagłówka.

Pochyl do przodu zagłówek i trzymając za jego górną część w zależności od potrzeby przesun zagłówek w górę lub w dół ([rys. 38](#)).

5.2.3 Umieszczanie dziecka w foteliku Avionaut Glider

- A. Usadź dziecko w foteliku Avionaut Glider dbając by miało wyprostowane plecy
- B. Otwórz blokadę barkowej części samochodowego pasa bezpieczeństwa znajdujące się w górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider (**rys. 6**).
- C. Wyciągnij maksymalnie pas samochodowy. Przeprowadź barkową część pasa samochodowego od strony zwijacza przez czerwoną szczelinę znajdującą się w górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider a następnie przełóż pas za czerwony haczyk znajdujący się w dolnej części czerwonej szczelin i zamknij blokadę. Od wewnątrz przeprowadź część piersiową pasa pod zagłówkiem (**rys. 47**).
- D. Usadź dziecko w foteliku Avionaut Glider. Biodrową część pasa z jednej strony przełóż przez zagłębienie w tylnej części podłokietnika a z drugiej strony, zarówno część biodrową jak i piersiową pasa wraz z klamrą, przełóż przez otwór znajdujący się między siedziskiem a podłokietnikiem fotelika Avionaut Glider (**rys. 48**). Wepnij klamrę pasa samochodowego w zamek.
- E. Otwórz blokadę barkowej części samochodowego pasa bezpieczeństwa znajdujące się w górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider (**rys. 6**). Naciągnij ręką pas barkowy w kierunku zwijacza pasa samochodowego tak aby pas dobrze przylegał do ciała dziecka (**rys. 48**) a następnie zamknij ją ponownie.



Rysunek obrazuje prawidłowo zamocowane dziecko w foteliku samochodowy Avionaut Glider za pomocą 3-punktowego pasa samochodowego.

5.2.4 Regulacja pochylenia (pozycja siedząca – półleżąca)

Przed zmianą z pozycji siedzącej w półleżącą należy poluzować ręką pas samochodowy, tak aby zarówno część piersiowa jak i biodrowa pasa była luźna.

Obsługa regulacji fotelika Avionaut Glider opisana jest w punkcie: 5.1.3.

Po zmianie pozycji pochylenia fotelika Avionaut Glider sprawdź czy pas samochodowy nadal dobrze przylega do ciała dziecka, nie jest skręcony i nadal jest napięty.

5.2.5 Lista kontrolna

Aby zapewnić dziecku optymalne bezpieczeństwo, sprawdź przed każdą jazdą czy:

- fotelik Avionaut Glider jest bezpiecznie usytuowany w samochodzie,
- wysokość zagłówka jest odpowiednia dla Twojego dziecka,
- pasy nie są skręcone,
- dziecko jest prawidłowo zapięte w pasy,
- pasy fotelika nie są uszkodzone (jeśli są, pod żadnym pozorem nie używaj fotelika Avionaut Glider),
- upewnij się, by pas barkowy nie uwierał szyi dziecka a pas biodrowy przebiegał nisko, tak aby miednica była mocno przytrzymana.

5.2.6 Wyjmowanie dziecka z fotelika Avionaut Glider

- A. Umieść fotelik Avionaut Glider w pozycji siedzącej (czytaj również punkt: 5.1.3).
- B. Zwolnij klamrę pasa samochodowego naciskając czerwony przycisk zamka i wyciągnij pas wraz z klamrą z dolnego otworu i odchyl go na bok (**rys. 49**).
- C. Wyjmij dziecko z fotelika Avionaut Glider.
- D. Ponownie przełóż pas wraz z klamrą przez dolny otwór w foteliku i wepnij klamrę w zamek (**rys. 50**). Zawsze zapinaj fotelik Avionaut Glider pasem samochodowym po wyjęciu dziecka z fotelika.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

6.1 Wiadomości ogólne

Czyszczenie i konserwację przeprowadzać tylko po wyjęciu fotelika Avionaut Glider z pojazdu. Części plastikowe myć ściereczką nasączoną wodą z dodatkiem mydła, nie stosować żadnych agresywnych detergentów. Części z materiału należy czyścić zgodnie z instrukcją na metce. Prać w temperaturze nie przekraczającej 30°C, nie prasować. Zarówno do ruchomych elementów jak i innych części fotelika Avionaut Glider nie stosować smarów.

6.2 Zdejmowanie tapicerki

- A. Zdejmij ochraniacz pasa krokowego, odpinając napę spinającą, znajdujące się z tyłu tapicerki ochraniacza.
- B. Zdejmij ochraniacze pasów barkowych odczepiając napy spinające obie jej części. Otwórz klapkę schowka na instrukcje i ściągnij pętle ochraniaczy pasa z haczyków znajdujących się z tyłu w oparciu. Teraz wyciągnij ochraniacze pasów z otworów znajdujących się w płytce pleców tuż pod zagłówkiem (**rys. 43**).
- C. Otwórz obie blokady barkowej części samochodowego pasa bezpieczeństwa znajdujące się w górnej części oparcia fotelika Avionaut Glider (**rys. 6**) i zdejmij tapicerkę z górnych zaczepów (**rys. 51**).
- D. Rozepnij tapicerkę spiętą napami znajdującymi się w dolnej części oparcia (**rys. 52**).
- E. Zdejmij ostrożnie tapicerkę z przedniej strony fotelika oraz podłokietników a następnie wysuń z pod uchwytów znajdujących się w tylnej części podłokietników (**rys. 53**).
- F. Wyjmij tylną część tapicerki z pod tylnej maskownicy fotelika Avionaut Glider a następnie zdejmij całą tapicerkę, przeciągając ją przez oparcie i zagłówek (**rys. 54**).
- G. Zdejmij gumki tapicerki zintegrowanej z tapicerką zagłówka z płytki pleców a następnie zdejmij gumowe pętelki z haczyków znajdujących się z tyłu zagłówka i ściągnij tapicerkę z zagłówka (**rys. 55**).

6.3 Zakładanie tapicerki

Przeprowadź opisane czynności w punkcie 6.2 w odwrotnej kolejności, celem ponownego nałożenia tapicerki. Po nałożeniu, sprawdź czy tapicerka oraz ochraniacze są prawidłowo założone!

6.4 Funkcjonowanie i czyszczenie: zamka uprząży, ISOFIX, nogi podpierającej i Top Tether

Prawidłowe funkcjonowanie ruchomych elementów, takich jak: zamka pasów, systemu regulacji pasa, systemy ISOFIX, nogi podpierającej jak i pasa Top Tether jest bardzo ważne dla bezpieczeństwa dziecka. Główną przyczyną zakłóceń w prawidłowym działaniu tych elementów jest zabrudzenie kurzem, brudem, okruchami jedzenia itp. Dbaj aby wszystkie wyżej wymienione elementy były czyste, usuwając z nich wszelkie zabrudzenia. Nigdy nie stosuj smarów.

Jeśli którykolwiek z systemów nie działa, pod żadnym pozorem nie wolno dalej używać fotelika Avionaut Glider!

W razie wątpliwości skontaktuj się z producentem urządzenia.

7. SEGREGACJA ODPADÓW

Z uwagi na ochronę środowiska, prosimy o segregację odpadów, zarówno samego opakowania jak i fotelika Avionaut Glider, po zakończeniu użytkowania.

8. GWARANCJA

Producent/importer gwarantuje, że produkt Avionaut Glider spełnia wymagania bezpieczeństwa opisane w aktualnych europejskich normach ECE R44/G4. Ponadto gwarantuje, że produkty skierowane do sprzedaży są wolne od wad w dziedzinie składu oraz produkcji. Jeśli produkt ten po zakupie i w ramach terminu gwarancyjnego wykáže błędy materiału oraz produkcji (przy normalnej eksploatacji opisanej w instrukcji obsługi), producent/importer przejmie odpowiedzialność za jego reperację lub wymianę, z tym zastrzeżeniem, że o sposobie załatwienia reklamacji decyduje gwarant. Termin gwarancyjny wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, którego można oczekiwać przy codziennej eksploatacji produktu.

Obowiązkiem nabywcy jest dokonanie próbnego montażu fotelika w samochodzie, w którym będzie on montowany i w którym będzie przewożone dziecko, Zaleca się przed zakupem fotelika jego montaż w samochodzie również w celu sprawdzenia, czy jego obsługa przy zmianie regulacji np. ustawienia siedziska lub pozycji pasów fotelika spełnia oczekiwania nabywcy.

Nie udziela się gwarancji jeżeli:

- A. wyrób nie został dostarczony sprzedawcy w komplecie z oryginalnymi datowanymi: dowodem zakupu i gwarancją z pieczęcią sprzedawcy,
- B. uszkodzenia są spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub konserwacją przeprowadzoną inaczej, niż podano w instrukcji obsługi,

- C. naprawy produktu wykonane były przez osoby trzecie,
- D. powstały odbarwienia lub uszkodzenie materiału, bądź też zacieki na materiale w skutek niewłaściwego sposobu prania czy spowodowane działaniem promieni słonecznych (UV) lub zużyciem,
- E. klient uszkodził mechanicznie (doprowadził do przetarcia, rozdarcia, pęknięcia itp.) element z tworzywa sztucznego, tapicerkę czy pasy,
- F. uszkodzenie powstało podczas wypadku lub podczas transportu, np. w skutek złego zabezpieczenia lub przygniecenia dużym ciężarem, uderzenia drzwiami pojazdu,
- G. na materiale pojawiło się zmechacenie, które jest normalnym następstwem użytkowania towaru,
- H. stwierdzono uszkodzenie lub usunięcie znaku jakości ECE oraz numeru seryjnego,
- I. mowa jest o normalnym/naturalnym zużyciu części, pasów, tapicerki, którego można się spodziewać gdyż jest ono skutkiem codziennego/częstego korzystania z produktu,
- J. mowa jest o uszkodzeniach, przetarciu czy też wgnieceniu tapicerki fotelika, fotela samochodowego lub samochodowych pasów bezpieczeństwa. Z powodu zalecanych norm bezpieczeństwa i wymaganej siły, jakiej trzeba użyć do zamocowania fotelika w samochodzie - mogą one mieć miejsce. Producent nie może być w takim razie za nie odpowiedzialny,
- K. mowa jest o blaknięciu koloru towaru będącego następstwem upływu czasu jego użytkowania, prania lub czyszczenia czy działania promieni słonecznych (UV)

Okres gwarancyjny liczy się od daty zakupu i trwa przez 24 następujące po sobie miesiące. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu właścicielowi i nie podlega przeniesieniu na inne osoby.

Co należy zrobić:

- w przypadku wystąpienia wad należy zwrócić się do sprzedawcy. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie rozwiązać problemu, winien on wysłać wyrób importerowi, wraz z czytelnym opisem reklamacji i datowanym oryginalnym paragonem zakupu oraz kartą gwarancyjną,
- w przypadku gdy Klient odsyła towar bezpośrednio do importera, Importer zobowiązuje Klienta do każdorazowego uzgodnienia z importerem sposobu wysyłki towaru, w tym uzgodnienia przewoźnika. Okres gwarancyjny ulega przedłużeniu o czas napraw licząc od dnia dostarczenia wyrobu do gwaranta do dnia terminu jej wykonania,
- w przypadku trzech kolejnych napraw tego samego elementu klient ma prawo do wymiany wyrobu lub jego części na nowy, jednak nie może żądać zwrotu gotówki,
- produkty wysłane bezpośrednio do producenta NIE podlegają gwarancji,
- wady i uszkodzenia wyrobu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od daty ich dostarczenia do punktu serwisowego importera.

W celu uzyskania informacji o sposobie załatwienia reklamacji oraz terminie usunięcia wady prosimy o skontaktowanie się z importerem.

- jeżeli jednak naprawa wymaga sprowadzenia części od producenta okres ten może zostać przedłużony o czas niezbędny do sprowadzenia części, w tym przypadku klient zostanie niezwłocznie pisemnie poinformowany o terminie naprawy,
- w przypadku wymiany tapicerki lub całego produktu bądź też jednego z elementów zestawu,

w sytuacji gdy producent zaprzestał produkcji tapicerki lub produktu w identycznym kolorze, gwarant ma prawo zaproponować towar w kolorze innym niż reklamowany, najbardziej zbliżonym do reklamowanego lub innym uzgodnionym z klientem. Powyższe uprawnienie gwaranta dotyczy także sytuacji gdy wymianie podlega jeden z elementów zestawu.

- gwarant świadczy serwis gwarancyjny na terenie Polski, zapewnia serwis i udziela gwarancji tylko na produkty zakupione (zakup potwierdzony paragonem) w Polsce, wyłącznie te które wprowadzone zostały na rynek Polski przez producenta/gwaranta i posiadają oznaczenia identyfikujące je jako towar importowany bezpośrednio od producenta.

Dotyczy tapicerki oraz innych części ulegających zużyciu:

- tapicerkę należy regularnie czyścić i konserwować (patrz wskazówki w instrukcji obsługi lub/ oraz wszywka na produkcie). Jest rzeczą normalną, że tapicerka po pewnym czasie wykazuje oznaki zużycia. Mogą to być przebarwienia powstałe w wyniku działania światła słonecznego, na skutek częstego prania lub normalnej eksploatacji.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności z umową, przewidzianych w ustawie z dn. 27.07.2002 o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz. Ust. 2002 nr 141 poz. 1176 z późn. zmianami).

Niniejsze warunki gwarancji są zgodne z Europejską Dyrektywą 99/44/EC z dnia 25 maja 1999r.

Zapoznałem się z warunkami gwarancji.

.....
data i podpis kupującego

.....
data zakupu i pieczęć sklepu

9. PYTANIA

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, zadzwoń do twojego sprzedawcy lub importera (zobacz z tyłu instrukcji obsługi). Podczas rozmowy należy mieć przygotowane następujące dane:

1. Numer seryjny umieszczony na foteliku.
2. Marka i typ samochodu oraz siedzenia, na którym jest zainstalowany.
3. Wiek, wzrost i waga dziecka.



P.P.H. Karwala
ul. Łukaszewicza 172
Szarlejka / k. Częstochowy
42-130 Wręczyca Wielka POLAND

avionaut@avionaut.com
tel. +48 34 317 66 10
fax +48 34 317 66 95

www.avionaut.com